

# Camping & Caravaning

Prezzi persona-juniores-seniores-cane non inclusi  
Prices for persons-juniores-seniores-dog not included  
Preise für Personen-Junioren-Senioren-Hund nicht inbegriffen



PREZZI PER NOTTE PRICES PER NIGHT PREISE PRO NACHT	08.09 - 14.10	10.05 - 22.06 01.09 - 07.09	23.06 - 29.06	25.08 - 31.08	30.06 - 24.08
PIAZZOLA - EMPLACEMENT - STELLPLATZ 	13,10	22,60	23,20	26,20	31,50
PIAZZOLA - EMPLACEMENT - STELLPLATZ <b>SUPER</b> <small>Solo a prenotazione Reservation required Nur gegen Reservierung</small>	16,10	27,30	27,80	31,50	38,00

## Persons

PREZZI PER NOTTE PRICES PER NIGHT PREISE PRO NACHT	08.09 - 14.10	10.05 - 22.06 01.09 - 07.09	23.06 - 29.06	25.08 - 31.08	30.06 - 24.08
<b>PERSONA - PERSON</b> <small>Nati dal - Geburtsjahre - Born from 1954 al-bis-till 2012</small>	5,30	8,60	9,10	10,40	12,90
<b>JUNIORES</b> <small>Nati dal - Geburtsjahre - Born from 2013 al-bis-till 2016</small>	4,20	6,90	7,00	7,80	9,40
<b>SENIORES</b> <small>Nati fino al - Geburtsjahre bis - Born till 1953</small>	4,40	7,30	7,50	8,80	10,40

### EXTRA: Tassa di soggiorno / Tourist tax / Kurtaxe

AUTO o PICCOLA TENDA EXTRA o MOTO EXTRA CAR o SMALL TENT o MOTOR-CYCLE ZUSÄTZL. AUTO o. KLEINES ZELT o. MOTORRAD	3,50	5,50	10,00	11,00	12,00
<b>CANE - DOG - HUND</b>	2,00	4,20	4,40	5,20	6,60
<b>VISITATORI - VISITORS - BESUCHER</b> <small>Senza accesso No admittance Kein Eintritt</small> <b>Aquamarina Park</b>	7,50	10,00	12,00	13,00	15,00
<b>10.05 - 30.06 &amp; 01.09 - 14.10</b> Sconto (solo sulla piazzola) notti 14 = 5% Discount (emplacement only) nights 21 = 8% Rabatt (nur auf Stellplatzgebühr) Nächte 28 = 10%	<b>JUNIOR BABY</b> Nati nel 2017 & 2018 Born in Geboren im Jahr		<b>GRATIS</b>		
<b>10.05 - 29.06 &amp; 01.09 - 14.10</b> Permanenza minima 2 notti Minimum stay 2 Nächte	<b>30.06 - 31.08</b> Permanenza minima 7 notti Minimum stay 7 Nächte				

L'ingresso a visitatori o ospiti giornalieri di campeggiatori è consentito solo a pagamento e a discrezione della direzione con apposita autorizzazione, che comunque non consente l'utilizzo dell'Aquamarina Park. Ogni ospite deve indossare un braccialetto per tutta la durata del soggiorno.

The entrance to visitors or daily guests of our campers is allowed only against payment and at the discretion of the campsite management, with a specific authorization. Anyway visitors and daily guests of our campers are not allowed in the Aquamarina Park. Each guest has to wear a wristband for the duration of their stay.

Der Eintritt zum Campingplatz für Besucher oder Tagesbesucher unserer Camper ist nur nach Genehmigung durch die Campingleitung und auf jeden Fall gegen Bezahlung einer Eintrittskarte erlaubt. Der Zutritt zum Aquamarina Park ist für Besucher oder Tagesbesucher unserer Camper auf keinen Fall gestattet. Jeder Gast muß ein Armband für die Dauer des Aufenthaltes tragen.

Le partenze devono avvenire entro le ore 12.00. Departures must occur before 12.00 a.m. Die Abfahrt muss vor 12.00 Uhr erfolgen.	Pagamento soggiorno Payments Abrechnung	8.00 - 12.00 16.00 -19.00
--	---	------------------------------

# Accomodations

Prezzi persona-juniores-seniores-cane non inclusi  
Prices for persons-juniores-seniores-dog not included  
Preise für Personen-Junioren-Senioren-Hund nicht inbegriffen



PREZZI PER NOTTE PRICES PER NIGHT PREISE PRO NACHT	LETTI BEDS BETTEN	08.09 - 14.10	10.05 - 22.06 01.09 - 07.09	23.06 - 29.06	25.08 - 31.08	30.06 - 24.08
<b>MARINA LODGE</b>	5	130,00	190,00	220,00	240,00	280,00
<b>GARDEN VILLA</b>	5+1	96,00	155,00	185,00	196,00	240,00
<b>DE LUXE</b>	6+1	87,00	142,00	166,00	176,00	221,00
<b>GREEN LODGE</b>	5	80,00	136,00	157,50	168,50	208,50
<b>ART STYLE</b>	5+1	70,90	132,50	146,50	154,70	193,70
<b>AIR LODGE</b>	5	65,90	124,00	128,10	135,50	169,00
<b>SEA LODGE</b>	5	63,90	122,60	123,70	131,40	158,40
<b>VENEZIA</b>	6	63,20	122,40	123,00	129,30	156,50
<b>BEACH LODGE</b>	4	62,50	118,70	120,70	128,20	147,50
<b>COMFORT SUPER</b>	4	61,50	112,00	117,80	126,10	145,50
<b>COMFORT NORMALE</b>	4	58,30	107,60	110,50	118,70	135,40
<b>FLOWER STYLE</b>	2+1	56,70	110,20	111,50	117,70	133,60
<b>LAGUNA</b>	4	53,60	103,90	109,70	115,50	128,40
<b>CAMERA</b> Room - Zimmer	2	35,50	54,60	59,20	63,60	77,60
<b>REX LODGE</b>	4	68,50	127,00	131,60	138,90	177,10
<b>Animals non ammessi No animals admitted Tiere nicht zugelassen</b>	<b>Arrivi/Ricezione Arrivals/Reception Ankünfte/Aufnahme</b>	<b>17.00 - 21.00</b>		<b>Permanenza minima Minimum stay Mindestaufenthalt</b>	<b>4</b>	<b>notti nights Nächte</b>
<b>Divieto di circolazione - No thoroughfare - Fahrverbot 13.00 - 15.00 &amp; 23.30 - 7.00</b>						
Le partenze devono avvenire entro le ore 10.00. Departures must occur before 10.00 a.m. Die Abfahrt muss vor 10.00 Uhr erfolgen.	Pagamento soggiorno Payments Abrechnung	8.00 - 12.00 16.00 -19.00				

## CONDIZIONI DI PRENOTAZIONE

- Sono prenotabili solo soggiorni di almeno 7 notti.
- Orari del soggiorno:  
per il **bungalow** arrivo dalle 17:00 alle 21:00 e partenza entro le 10:00  
per la **piazzola** arrivo dalle 15:00 alle 21:00 e partenza entro le 12:00
- Importo dell'acconto:  
per il **bungalow** è pari al 50% del prezzo totale della sola unità abitativa, persone e tassa soggiorno escluse;  
per la **piazzola** è pari all'importo totale della stessa, persone e tassa soggiorno escluse.  
Ogni pratica di prenotazione ha un costo supplementare di € 20,00 per spese di segreteria.
- In caso di rinuncia al soggiorno, l'acconto viene restituito se la comunicazione scritta giunge al campeggio almeno 20 giorni prima dell'inizio del periodo prenotato. Qualsiasi variazione inerente la prenotazione deve essere autorizzata dalla Direzione. Le spese di prenotazione non vengono comunque restituite.
- In caso di ritardato arrivo, la prenotazione rimane valida fino alle ore 15:00 del giorno successivo. In ogni caso si prega di comunicare eventuali ritardi o contrattempi.
- In caso di abbreviazione del soggiorno prenotato il cliente è tenuto a corrispondere:  
per il **bungalow** la tariffa giornaliera della sola unità abitativa calcolata su un massimo di quattro giorni;  
per la **piazzola** la tariffa giornaliera della sola piazzola calcolata su un massimo di quattro giorni.
- La prenotazione assicura solo il tipo di alloggio e il periodo di permanenza; il numero dell'unità abitativa/piazzola non può essere comunicato prima dell'inizio del soggiorno.
- A norma di legge i minorenni non possono accedere al campeggio se non accompagnati dai genitori.
- Il listino prezzi e il regolamento interno del campeggio sono parte integrante delle presenti "Condizioni di Prenotazione".

## BOOKING CONDITIONS

- Only stays of at least 7 nights can be booked.
- Check in & check out:  
for **bungalows** check in from 5 pm to 9 pm and check out by 10 am  
for **pitches** check in from 3 pm to 9 pm and check out by 12 pm
- Down payment sum:  
for **bungalows** 50% of the total cost of one accommodation unit, persons and tourist tax excluded;  
for **pitches** the total cost of the pitch, persons and tourist tax excluded.  
Each booking has an extra € 20 booking fee.
- If a stay is cancelled, the deposit will be returned if the campsite receives written confirmation at least 20 days before the start of the period booked. Any variation in your reservation must be authorized by the Management. The booking fee will not be refunded.
- In the event of late arrival, the booking will be valid until 3 pm on the following day. Please inform us of any late arrivals or problems.
- If a stay booked is cut short guests will owe:  
for **bungalows** only the daily cost of a single accommodation unit for a maximum of four days;  
for **pitches** only the daily cost of a single pitch for a maximum of four nights.
- The booking guarantees only the type of accommodation and the period of the stay. The accommodation and emplacement number cannot be communicated before the beginning of the stay.
- By law under 18s cannot use the campsite unless accompanied by parents.
- The price list and the campsite rules are an integral part of these "Booking Conditions".

## BUCHUNGSBEDINGUNGEN

- Es sind nur Aufenthalte von mindestens 7 Nächten reservierbar.
- An- und Abreisezeiten:  
für **Wohnheiten**: Anreise von 17:00 bis 21:00 Uhr und Abreise innerhalb 10:00 Uhr.  
für **Stellplätze**: Anreise von 15:00 bis 21:00 Uhr und Abreise innerhalb 12:00 Uhr.
- Anzahlungsbetrag:  
für **Wohnheiten** beträgt die Anzahlung 50% des Gesamtbetrages, welcher sich nur auf die Wohnheit bezieht, Personen und Kurtaxe sind nicht inbegriffen.  
für **Stellplätze** beträgt die Anzahlung die Gesamtsumme, welche sich nur auf den Stellplatz bezieht, Personen und Kurtaxe sind nicht inbegriffen.  
Für jede Buchung werden 20,00 Euro als Buchungsgebühren einbehalten.
- Bei Buchungsrücktritt wird die Anzahlung nur zurückerstattet, wenn dieser dem Campingplatz mindestens 20 Tage vor Beginn des Aufenthaltes mitgeteilt wird. Jede Änderung der Buchung muss von der Direktion genehmigt werden. Die Buchungsgebühren werden jedenfalls nicht zurückerstattet.
- Im Falle einer verspäteten Ankunft bleibt die Buchung bis 15:00 Uhr des darauffolgenden Tages bestehen. Wir bitten Sie uns zu benachrichtigen, falls sie mit Verspätung anreisen sollten.
- Im Falle eines vorzeitigen Aufenthaltsabbruchs ist der Kunde verpflichtet für jeden Tag aufzukommen: für die **Wohnheiten** wird nur der Tagstarif der Wohnheit bis höchstens vier Tage berechnet; für **Stellplätze** wird nur der Tagstarif des Stellplatzes bis höchstens vier Tage berechnet.
- Mit der Buchung werden die Art der Mietunterkunft und der Aufenthaltszeitraum garantiert. Die Nummer der gebuchten Mietunterkunft/Stellplatz wird erst bei der jeweiligen Anreise mitgeteilt.
- Laut Gesetz dürfen Minderjährige nicht unseren Campingplatz betreten wenn nicht die Eltern dabei sind.
- Die Preisliste und die Campingordnung sind Bestandteil dieser "Buchungsbedingungen".

Tutte le unità sono dotate di servizi igienici, cucina (ad eccezione delle camere), stoviglie e biancheria da letto. Il numero di persone indicato per ogni unità è il massimo consentito. Biancheria da bagno a noleggio.

All units with showers, WC, kitchen (Room excluded), cutlery and bed-linen. Each unit is given the highest maximum allowed number of persons. Bath linen for rent.

Jede Ferienwohnung ist mit Badezimmer, Kochnische (mit Ausnahme der Zimmer), Geschirr und Bettwäsche ausgestattet. Pro Bungalow ist die maximal zugelassene Personenanzahl angegeben. Handtücher können gegen Gebühr ausgeliehen werden.